



Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

5116-е заседание

Пятница, 28 января 2005 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Майораль (Аргентина)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Бенин	г-н Сезону
Бразилия	г-н Валли
Китай	г-н Ван Гуаня
Дания	г-жа Лёй
Франция	г-н Дюкло
Греция	г-н Вассилакис
Япония	г-н Китаока
Филиппины	г-н Меркадо
Румыния	г-н Думитру
Российская Федерация	г-н Долгов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Каррик
Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия
(S/2005/32)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-22259 (R)

*** 0522259 ***

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2005/32)

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письмо от представителя Грузии, в котором он просит пригласить его участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этого представителя участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Каладзе (Грузия) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Членам Совета представлен доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, документ S/2005/32. Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2005/45, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 26 января 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности. Членам Совета представлен также документ S/2005/48, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по рассматриваемому им проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Дания, Франция, Греция, Япония, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-испански*): За проект подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1582 (2005).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.